

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.-Defensor de los intereses de España en Marruecos

سبأة فف فوم السبأة 14 رباعن عام 1929

ANO X

Redacción y Administración: San Miguel, 4

MELILLA.—Sábado 9 de Septiembre de 1911

Imprenta y Encuadernación: Iglesia 2

NÚMERO 2956

## IFNI

### Su ocupación por España

La decisión del Gobierno español para suplir las deficiencias del de Muley Haffid, haciendo valer derechos fijados y reconocidos en convenios y tratados antiguos y modernos, ha soliviantado los ánimos franceses, como ocurre siempre que España hace la menor demostración de vida en Marruecos, aun en aquellas zonas que una convención internacional sometió á su indiscutible influencia y protección.

Para poner las cosas en su verdadero lugar, y no sacarlas de su quicio natural, tanto en España como en el extranjero, nuestro ministro de Estado, ha facilitado á la prensa la siguiente nota oficiosa:

«La hipótesis de que los proyectos españoles relativos á Ifni tengan un significado poco amistoso hacia Francia ó se relacione siquiera indirectamente con la existencia de un debate franco-alemán á propósito de Marruecos, solo puede parecer verosímil no teniendo en cuenta los últimos antecedentes del asunto.

«La cláusula para la cual el gobierno marroquí debe entregar al español aquel territorio existe, es, cierto, sin haberse cumplido hace cincuenta años; pero precisamente por eso los Gabinetes españoles, desde 1903, se han esforzado en obtener su cumplimiento y no han dejado al Maghzen ignorar que España no podía admitir la prolongación indefinida del anterior estado de cosas.

«El reciente Libro Rojo y los informes facilitados en el curso de estos tres años á las Cancillerías signatarias al Acta de Algeciras ponen de relieve que la cuestión fué tema muy preferente de las embajadas de los Sres. Llavera y Merry del Val en Rabat y en Fez, respectivamente, y de las negociaciones seguidas en Madrid con Sidi Mohamed El Mokri por los Sres. Allendesalazar, Pérez Caballero y García Prieto.

«Resultado de estas últimas fué el compromiso solemne del Maghzen de no demorar la ejecución de lo pactado más allá del 1 de Mayo último. La infracción también de este acuerdo hubiera autorizado plenamente á España á poner entonces, desde luego, en aplicación por sus propios medios la cláusula durante tantos años inobservada.

«Si en aquel momento, en el cual por cierto iban á entablarse tratos hispano-franceses sobre Marruecos el Gobierno de S. M. se abstuvo de tal determinación, fué en su deseo de agotar los procedimientos conciliadores y en razón, por otra parte, á que todavía podía contarse con algunos meses antes de que llegase la época de los vientos desfavorables en la poca hospitalaria costa del Sur de Marruecos.

«Después de reiteradas instancias verbales y escritas cerca del Maghzen, después de pasados cuatro meses, después de haber señalado al Gobierno marroquí un plazo que expira mañana para la designación de su delegado, no cabe suponer en el Gabinete de Madrid impaciencia ó falta de moderación ni establecer enlace algunos entre sus decisiones y circunstancias extrañas al particular.

«A mayor abundamiento, para disipar todo equívoco el Gobierno de S. M. ha tenido el cuidado de exponer amistosa y cordialmente sus razones al de la República.

«No debe perderse de vista, en fin que al concertarse en 1904 los Gobiernos español y francés sobre la extensión recíproca de sus intereses y la garantía de sus derechos en Marruecos, la cláusula de 1780, que ahora se trata de poner en vigor, fué expresamente salvaguardada.»

A la opinión francesa, reflejo de la cual es, indudablemente, la Prensa de aquella nación, no han satisfecho, todavía, por lo visto las aclaraciones que la razón y la justicia, pusieron en la anterior «nota oficiosa», y no obstante ella, prosigue su campaña de discusión de los derechos perfectamente evidentes que tiene España en Ifni, derechos que más

bien parecen, y lo son realmente, deberes y sagradas obligaciones.

El sistema que emplea Francia, en sus relaciones con España, por lo que afecta á Marruecos, no puede ser más curioso y original. El Gobierno de Caillaux, Selves y Delcassé, exactamente lo mismo que el anterior que sucedió al de Brydud y Pichón, mantiene, como todos sus embajadores en Madrid, más estrecha é íntima cordialidad de relaciones con el gobierno español, y con nuestros embajadores en París. El aspecto oficial del trato no pueda ser ya más lisonjero, amable, y correctísimo; y sin embargo la Prensa, no la de un partido determinado, sino la de todos los matices, se presenta en completo desacuerdo con las palabras y actitudes ministeriales, haciendo campañas verdaderamente agresivas ó irrespetuosas en contra de aquello mismo que su gobierno reconoce, por mandatos imperativos de la razón y de la Ley.

Realmente, las inteligencias más serenas y reflexivas, no acaban de penetrar las causas y secretos de ese contraste tan evidente, como sospechoso, y que desorienta el espíritu más equilibrado, en el sentido de poder llegar á conocer el verdadero sentir de un pueblo en sus relaciones con otro que se limita, estrictamente, á no hacer dejación de sus deberes, porque tiene ante sí el tribunal de su gloriosa historia, ante el cual debe dar cuenta de sus actos encaimados no á manchar las páginas de su libro sagrado, con abandono de deberes, y olvido de intereses, sino á brillantizarlas más y más, dando digno cumplimiento á los unos, y haciendo heroica defensa de los otros.

De desear es, pues, para la mayor armonía en la inteligencia de ambas naciones, necesaria é indispensable para que ambas cumplan en Marruecos, aquella misión de paz, y de civilización que les está encomendada, que desaparezca pronto el doloroso contraste que ofrecen la voz del gobierno francés, y la de los heraldos de la opinión y del sentir del pueblo; pónganse, de una vez, de perfecto acuerdo, y sean sus palabras y actos completamente acordes; y mientras tanto, siga nuestro gobierno en su labor de añadir páginas hermosas á nuestra Historia de oro, que es el arco sagrado de las más altas y precias glorias de la Nación española.

## INFORMACIÓN ÁRABE

والسر ليس هكذا وانها هو خلاف لما قد سطرته ارقام الصحافيين في الجريد والرسائل التي نحن لها راغبون من الماضي وتعد فزون عديدة ونحن في طلبها ولم يتقرر لنا كلام مرة نجد هكذا ذرة هكذا ولا نجد من توافرت مع هذا الا هيا منتورا اصحب اكني خير مستفرا واحسن مثيلا كنا ولا رانا نرسل في الرسائل الى الصحافيين يكتبون جريدتنا هاته لعله ان ينهي من ما به وظيفه وهو والله ما به الا جزوا واعب وليس به هم من جهتنا ولا من ما سطرته تناقض سياسته في الرسائل وسيرى ما سيردك بعديد من تجريره هذا وما هذا والباقية تأتي زد ملي ما بات لها وقع واقع بين الدولة الصنوبرية وبخص من امضا الد

ولة الربية اجزاهم بفرقة الجيوش والمد ابيع حتى انجزوا وملك من استحقى الهادى وارتموا في بحمر غلاف بعد ما كانوا في البقا تصي لهم شريس الراحة والهنا رانهم مشاهب الريفة والطنيا ن حتى اونغوا في الهالك الذي لم يتلقوا منه ولا منجبا منهم من ذلك الا بشفقة عظيمة واكانه نذاك وام بلغوا الا ما اشر من الواقع لواقعهم هذا وتايه بسور يرون الذين دارت عليهم حكومة الدولة الصنوبرية بعد ستة او سنتين ما يهلكون لانهم من الراحة ولا ما لهم ولقد كانوا يومنا بشهاب اجعاهم المنجيرية في سالف التواريخ لكان ايس نواخذهم بذلك وانما نراو دم من اكلتهم عند وانما ما يصي في التواريخ بارب ذلك الزمان ساروا غنية لملك اكني سبحانه وسيطر الر او لفرانهم وابعا لهم الريم الى اين اين يادهم اجمع والى اين هم ما سو فين به لان بالملك الله والتصريف بقدره وارادته كل واحد يتواعا بعد الاخر وليفه بليظن العادل كل الاعمال والافعال جعلت صدحا كذ الك وانصر من الله وليس هو من البختاوي مثلنا ولا يكاد احد يتدب نومه بغير هذا والهزيمة الخائف واطامة الدين الرسواي تلى الله عليه وسلم لان هكذا كذت ارجحت قبيلة قلمية باسر ما فيكم ولا استجنا عليها ماكاننا الذي فد واصفناه لكم في الرسائل في ما صي ورات من اجود الكذوة غير ما يسعون الباقون الاجناد غير جند الاستيندي تشفق بالصعب وترتف با امساكين الا من تعدا حرد الله جازمه الغنوبة من طرف اكا ونة ولما دخلوا تحت والبيتا ونظروا ما ارفناه اياكم الان رضوا بنا ولا ينظروا الى طلب غيرنا لانهم لم تلزمهم الزكوة التي كانت تترتب عليهم في حكومة امراهم وهم كيف لا وهم وكانهم في اوربا يتبعون

والسر ليس هكذا وانها هو خلاف لما قد سطرته ارقام الصحافيين في الجريد والرسائل التي نحن لها راغبون من الماضي وتعد فزون عديدة ونحن في طلبها ولم يتقرر لنا كلام مرة نجد هكذا ذرة هكذا ولا نجد من توافرت مع هذا الا هيا منتورا اصحب اكني خير مستفرا واحسن مثيلا كنا ولا رانا نرسل في الرسائل الى الصحافيين يكتبون جريدتنا هاته لعله ان ينهي من ما به وظيفه وهو والله ما به الا جزوا واعب وليس به هم من جهتنا ولا من ما سطرته تناقض سياسته في الرسائل وسيرى ما سيردك بعديد من تجريره هذا وما هذا والباقية تأتي زد ملي ما بات لها وقع واقع بين الدولة الصنوبرية وبخص من امضا الد

## EL TEXTO ARABE

Acercas de la ocupación del Ifni.

## NOTAS COMERCIALES

Cebada corriente, los 100 kilos, 14 pesetas hassani.  
Idem superior, idem, 19 idem.  
Trigo corriente, idem 18 idem.  
Idem superior, idem, 20 idem.  
Aldoran, idem, 18 idem.  
Habas, idem, 16/50 idem.  
Alpiste, idem, 22 idem.  
Garbanzos N.º 27, idem, 20 idem.  
Idem N.º 28, idem, 23 idem.  
Idem N.º 29, idem, 32 idem.

## ORILLAS DEL RIO KERT

### Aumenta la lucha. muchos moros

Taluzit 6-9 mañana.  
El tiroteo de la madrugada ha sido con luna; no esperaron á la obscuridad como la vez anterior. Esto puede significar impaciencia ó el propósito de hacer algo más que hostilizar. La forma del ataque fué idéntica. Los olivos, chumberas y cortaduras del terreno en las orillas, les protegen de la vista. Han jugado los fusiles, cañones y ametralladoras por un tiempo más corto. Contra nuestra creencia se ocultó el astro de la noche y no hubo tiros. Es un fenómeno de la guerra que yo me explico por la necesidad que ellos tenían de descansar para poder tomar parte en los sucesos que luego se desarrollaron.

La jornada del día tuvo como principio unos moros de la harka descendiendo del pico tras el que vive su cuartel general. Se corrieron por la orilla izquierda del Kert con el fin de tirotear á los que más arriba hacían la aguada de la columna Aizpuru. Al tratar de reparar un poblado amigo fueron tiroteados y perseguidos por los moros que nos son afechos, quienes ocupando una colina avanzada les obligaron á retroceder.

La noticia debió producir péximo efecto en los rebeldes porque inmediatamente se vió bajar el llano verdadera procesión de kabileños armados, y todos por un regato que nace allá muy lejos se desliza para ocultarse en una madriguera del llano situada á 1.200 metros de la loma de Taluzit.

La artillería descubre á los insurgentes y de todas las posiciones se inicia vivísimo fuego por el llano y á la vertiente opuesta del Pico, que dá por resultado sembrar la alarma entre los kabileños enemigos.

A todo esto ocupan la pequeña loma de acá del río policías idigmas en espera de los acontecimientos. En el límite de la llanura se divisan grupos de moros. Se ha entablado temida lucha: unos en las posiciones, los otros siempre cubierto el cuerpo. Cuando más fuerte es el tiroteo pasan á la orilla opuesta cuatro ó cinco policías indígenas con el oficial y agazapados, confundidos con las piedras, hacen de pacos inimitables. En tanto, cinco ó seis rezagados del poblado amigo Acib de Yua se incorporan á la policía y luego de sostenerse cuanto quieran se unen al grupo principal.

Los moros se ven obligados á salir de sus escondrijos y huyendo, corriendo y doblando el espinazo, pasan á la izquierda para situarse tras de unas lomas delante del poblado de Yuagua donde establecen su servicio de centinelas.

En la mañana de hoy he podido ver muchos moros pasando fugitivos de un lado á otro de la llanura. El fuego, con pesquísima intermitencia, ha durado hasta el atardecer. Los pacos continuaron algún rato haciendo de las auyas.

Los moros deben haber recibido refuerzos á última hora, porque hasta hoy no habían realizado alaridos de hostilizar la aguada de la columna Aizpuru ni vengar la enemistad del poblado de Yuagua. En las primeras horas de la mañana se vieron menos moros que en los días pasados, sin duda por estar reunidos meditando los hechos del día. El hostilizar no aprovechando la oscuridad quizá fuese porque el número de los combatientes ahora, les permitía arriesgarse en mayores empresas á la vez que tomaban toda la noche en espera de los acontecimientos. Los ámbolos de la orilla opuesta, los cercados, las chumberas, los adueros, los almiares de paja permiten á los «Pacos» despacharse á su gusto con el menor peligro.

Los moros hacen bastante caso de su vida. Aquella indiferencia que nos presentaban, es burda novela. Los ginetes de la harka galopaban á dos y medio kilómetro para salvar el espacio de unos metros que caían bajo nuestro fuego. Entre tantos moros como pasaron, solo uno parecía desafiar las balas, hasta que unas

mejor dirigidas cayeron cerca. Entonces corrió para ocultarse donde los demás.

## Las informaciones oranesas

### LO DE SIEMPRE

La vía Uxda continúa dando paso á informaciones relacionadas con nuestra acción en el Rif, en las cuales se trata de hacernos el menos favorable posible.

El procedimiento es el de siempre: consiste en acoger las noticias que llevan ciertos indígenas, por fantásticas que sean y por refidas que anden con la realidad de las cosas y el curso de los acontecimientos.

No una, cien veces hemos protestado de esa conducta, á la que tan poco se parece la nuestra, pues nos inspiramos primero en la verdad y segundo en la defensa de los intereses europeos.

Allá en Argelia se hace otra cosa muy distinta; los periódicos tienen siempre sus columnas á la disposición de los infundios que se cuentan en los zokos, cuidando si acaso, no siempre, de decir que las informaciones son morunas. ¡Cuántos relatos de esta clase, perjudiciales para los franceses, han llegado á nuestros oídos, sin que por ello hayan pasado á este periódico!

Es verdaderamente lamentable que no se haga lo propio por los diarios argelinos, los cuales entienden las cosas de otra manera muy distinta con graves agravios para la verdad.

De sobra sabemos que nuestras protestas nada han de lograr; pero queremos que una vez más se alce nuestra voz contra tales procedimientos que acaban de hacer decir á un periódico que en el atentado á la comisión topográfica en el río Kert, hubo en nuestras filas cincuenta soldados muertos, mientras los agresores tuvieron pérdidas insignificantes, enorme falsedad, como tantas otras que hubimos de registrar con motivo de la campaña de 1909 y después de ella.

Conste, pues, que protestamos enérgicamente de semejante conducta.

## Nra. Sra. de las Victorias

### Función religiosa

Este año por disposición de la Junta de Arbitrios, no ha habido en este tiempo los acostumbrados regocijos públicos con motivo de la festividad de Nuestra Señora de las Victorias, Patrona de Melilla y todo se ha reducido á la función religiosa celebrada ayer mañana en la Iglesia parroquial.

El acto fué brillante y á él asistieron numerosas comisiones civiles y militares, presentando el templo el aspecto de las grandes solemnidades, pues había sido vistosamente adornado y en el altar mayor lucía espléndida iluminación.

La oración sagrada estuvo á cargo del Vicario Sr. Acosta, que pronunció una muy elocuente y oportuna, teniendo palabras alusivas á los últimos sucesos del Kert y á la acción nobilísima y civilizadora que el Ejército desarrolla en Marruecos.

## Un periodista sacerdote

Los periódicos de La Coruña publican la noticia de que el distinguido periodista y escritor D. Vicente Carnota, redactor de «La Voz de Galicia», recibirá en breve las Ordenes Sagradas para consagrarse al sacerdocio.

El Sr. Carnota estudió en su juventud la carrera sacerdotal; pero poco antes de recibir las Ordenes se enamoró de una muchacha, con la que contrajo matrimonio.

Estuvo después empleado en Cuba, y al regresar á España se dedicó al periodismo. Tuvo la desgracia de perder á su esposa, quedando á su cuidado varios hijos.

El distinguido periodista ha sentido renovarse la vocación sacerdotal, y en breve, según parece, le dará las Sagradas Ordenes el Obispo de Jaca, D. Antolín López Peláez.

## El cólera y el Dr. Ferran



Un importante colega madrileño—«Heraldo de Madrid»—ha publicado unas interesantísimas declaraciones del eminente doctor Ferran, referentes á las modas de combatir el cólera, hechas en el curso de una conversación sostenida entre el insigne bacteriólogo y un colaborador de aquel diario.

Las declaraciones son dignas de que no caigan en el manoseado «pozo del olvido», tanto por la autoridad de la persona á que pertenecen, como por lo útiles que podían sernos, si por desgracia llegara á visitarnos el terrible huésped del Ganges, razón por la cual nos creemos obligados á recoger la parte más interesante de ellas.

Después de emitir algunos juicios—respetables como suyos, pero erróneos ó al menos muy discutibles para los higienistas—acerca de los medios oficiales puestos en práctica en España y fuera de ella, para preservarnos del terrible azote, el doctor Ferran preconiza el uso de sus vacunas como el único eficaz para combatir aquel.

«Para mí y para cuantos la han utilizado—dice—son indiscutibles, y es tan firme mi convicción, que si la defensa de los intereses sanitarios del país estuviera á mi cargo, pesaría sobre mi conciencia una inmensa responsabilidad si no hubiese puesto ya en práctica lo que yo llamo la gran higiene, el sistema absoluto, de defensa para las enfermedades infecciosas, y ojalá para todas las demás estuviéramos portrechados de un remedio tan eficaz y positivo como el de la vacuna contra el cólera.

«Tanta confianza tiene usted en su invento?

Absoluta. El cólera es una infección de origen intestinal; la vacuna produce los anticuerpos necesarios para que la siembra del vírgula no proliferen ó sus toxinas no salven la barrera epitelial.

«El problema de la vacunación anticolérica ya sabe todo el mundo que no fué obra del azar y que fué á Marsella en 1884 para comenzar allí mis trabajos, fundados en la doctrina de Pasteur.

«También es conocido como dié una á mis anhelos científicos en mi laboratorio de Tortosa en 1885 y que la aplicación de mi vacuna anticolérica á la especie humana, lejos de invalidar los estudios de laboratorio, fué una demostración brillantísima de los mismos. Esto no obstante, como sucede siempre que lo nuevo hiere de frente á lo tradicional y consuetudinario, vulnerando, además, intereses creados, fueron combatidos sin piedad los éxitos indudables de mi procedimiento (bien que en aquellas memorables luchas fué sostenido mi espíritu por ilustres campeones de mi causa, entre los que ya sabe usted que figura algún conspicuo ministro de la Corona y por mis crecientos colaboradores.

«Poco tiempo transcurrió sin que la verdad se abriera paso, sin que mi descubrimiento fuese comprobado por casi todos los laboratorios de Europa y sin que mi sistema de vacunación tuviera plagiosos más ó menos afortunados que se encargaron de divulgar los hechos ya demostrados por mí en el hombre... Terminaría aquí, pero ya que la ocasión me brinda, diré que yo no

# Los sucesos del Kert

puedo ocultar á mi país la vehemencia de mis deseos para serle útil, y que en obsequio á mi patria y, por lo tanto, á la Humanidad entera, sin eufemismos ni jactancias de ninguna clase, yo me permito dirigir un ruego á los poderes públicos que elevo desde el fondo de mis convicciones honradas.

«Si desgraciadamente las circunstancias me lo permitieran, yo deseo demostrar oficialmente ante el mundo médico los brillantes resultados de mi vacunación anticólera; deseo reproducir los resultados obtenidos en Aloira, Algemesi, Alcalá de Gíber y otras muchas poblaciones redimidas del cólera en 1885 por mi vacuna; deseo convencer á todo el mundo como á los cinco días de vacunada una población de tres, cuatro ó cinco mil almas, comienza á descender rápidamente la epidemia y se extingue, mientras en la parte de población que por circunstancias fortuitas no pueda ser vacunada continuará haciendo las víctimas que proporcionalmente le corresponden.»

## El secreto de la longevidad

Hace algún tiempo, un periódico preguntó á seis de los hombres más famosos de Francia que han pasado los setenta años, cual podría ser el secreto de su larga vida. Las contestaciones no dejan de ser interesantes. Uno de los preguntados, que cuenta setenta y cuatro años, dijo que se desayunaba desde hace largo tiempo con un vaso de agua fría con azúcar, almuerzo fuerte, hace una comida muy ligera, pasea cinco kilómetros diarios, caza, y jamás ha fumado, probando rara vez las bebidas alcohólicas.

Otro, de setenta y nueve años, evita toda fatiga del cerebro, duerme dos siestas al día, y no toma café, té, ni liciores.

El tercero atribuye simplemente sus noventa y dos años á haberse apartado de todo exceso, mientras el cuarto dice que para llegar á viejo no hay nada como tomar una gran taza de agua fría por las mañanas, pasear, dormir de siete á ocho horas y beber mucha leche agria. El quinto cree haber «usado de todo sin abusar de nada», y el sexto, en fin, atribuye sus sesenta y nueve á la costumbre de no comer carne, no fumar y beber mucha leche agria.

## EL CORREO

Tan pronto desembarquen hoy las tropas que conducen los vapores correos, se harán éstos á la mar.

En su consecuencia, hacemos público que la correspondencia debe depositarse en la Administración de Correos antes de las diez de la mañana de hoy, para que pueda ser expedida á Málaga.

## INFORMACIÓN MILITAR

**Servicio de la Plaza para hoy**  
Jefe de día: Sr. Teniente coronel de Taxdirt, D. Miguel Elizainzin.  
Imaginería, otro de la Comandancia de Artillería D. José de Cármano. Hospital y Provisiones, Comandancia de Artillería tercer capitán.  
Parada, San Fernando.  
Oficial y Sargentos de vigilancia por la Plaza, Melilla.  
Patrulla en el río de Oro, Melilla.  
Intérprete de servicio en el E. M., Pedro Gestoso.  
Música en el Parque Hernández, de 19 á 20 y 30, Melilla.  
El Comandante Sargento Mayor, José de Prada.

## La Reconquista

**GRAN BAJA DE PRECIOS**  
**SASTRERIA**  
SE LIQUIDAN LOS ARTICULOS DE VERANO  
Trajes de uniforme y paisano á las 48 horas.

**TRAJES DE BAÑO**  
**MUEBLES**  
Dos veces por semana se reciben nuevos surtidos.

**PERFUMERIA**  
Colonias, esencias, jabones, y polvos DE TODAS CLASES.

**Aceite Mexicano**  
para hacer desaparecer las CANAS.  
— SUCURSAL EN NADOR —  
Existencias de la casa en CRISTALERIA Y BATERIA DE COCINA.

**Se vende**  
Una montura de Señora en buen uso. Informarán, Bateria del Polvorín.

### La noche del mié co'es

La mañana y tarde del 6 transcurrieron en completa calma. Ningún rebelde se acercó á la orilla izquierda para hostilizar nuestras posiciones.

Por la noche á las dos comenzaron á oírse varios disparos del otro lado del río, que, como es ya costumbre fueron tan solo contestados por los mejores tiradores.

Transcurridos 20 minutos, se retiró el enemigo volviendo á reinar el silencio, que no duró mucho, pues poco después de la diana debía dar comienzo una jornada admirable, de la que guardará eterno recuerdo la harka enemiga.

### La descubierta

El día 7 amaneció nublado y por ello se retrasó algo el toque de diana, al objeto de que fuese día claro cuando la tropa hiciera la descubierta.

La fuerza encargada de tan importante servicio, se puso en marcha á toque de corneta, descendiendo hacia el Kert por las laderas de las posiciones, mientras otras bajaban á los barrancos próximos para explorar el terreno. Apenas habrían transcurrido unos minutos, desde que se inició el movimiento de avance, cuando sonó un disparo y tras él otro y otro. El enemigo esperaba emboscado.

Las guerrillas se detuvieron, haciendo uso de sus armas, hasta que sonó el toque de llamada para que se replugaran sobre las posiciones.

La descubierta de la columna Aizpuru llegó al río sin ser casi hostiliada.

Como el enemigo estaba oculto por los accidentes naturales del terreno, pudo habernos causado bajas de mostrarse menos impacientes. Por fortuna la descubierta regresó sin el menor incidente.

### Se generaliza el fuego

A las seis de la mañana, el fuego es general en toda la línea de nuestras posiciones. El enemigo se había sin duda atrincherado durante la noche tras los almiarés, los árboles, cercas de piedras y de chumberas que hay en la llanura de la izquierda. Grupos numerosos aparecen en las colinas durante unos segundos, para dispersarse en todas direcciones tan pronto la artillería descubre su presencia.

El Capitán General y el General Larrea, utilizando ayudantes y jefes y oficiales de Estado Mayor, transmiten órdenes para contener al enemigo, cuyos móviles adivinan, con clara visión de su táctica.

### Plan de la jarka

La infantería enemiga, rastreando siempre, se corre hasta rebasar muchísimo el frente de nuestras posiciones, iniciando entonces un doble movimiento: envolvente, primero por la derecha, para atraer nuestra atención sobre ese flanco; pero su verdadero objetivo es desbordar el flanco izquierdo y correrse hacia la retaguardia.

Antes de las siete ha pasado el Kert, aprovechando admirablemente los barrancos y sinuosidades que ofrece el terreno. La batería de la columna Aizpuru, lo descubre en un zig-zag que hace el río y abre fuego rápido, con tanta precisión, que dos de las granadas de la primera descarga, caen en medio de un grupo de ginetes rebeldes; entretanto, sigue el enemigo, hostilizando el frente. Sus proyectiles cruzan por cima de los campamentos. El silbido de las balas no impresiona á nuestros bravos soldados.

Las fuerzas ocupan las posiciones ya conocidas. El Coronel Serra, con los batallones cazadores de Cataluña y de Ciudad-Rodrigo y la primera batería de montaña, se encuentran en la avanzada. En la de retaguardia, donde radica el cuartel general, punto también muy peligroso por enlazarlo dos colinas que hay en la orilla opuesta, se encuentra el Coronel Astillero con dos batallones de San Fernando y uno de Melilla y la segunda batería de montaña. El Coronel Aiapuru con cuatro compañías de Cerinola, dos de Melilla y dos de África y otra batería de montaña, está en la loma de la izquierda, también llamada Talusit. El Teniente Coronel Vallejo, permanece en Ishafen, y los escuadrones de Taxdirt, con su coronel Núñez de Prado, entre las dos lomas, apostados convenientemente para entrar en juego en el momento preciso.

### La caballería enemiga

A las siete y media aparece la caballería enemiga por el lado de Mta-sa. Desfila delante de una colina que hay al sudoeste, saliéndole al en-

cuencro nuestras granadas. Poco después desaparece, corriéndose hacia el flanco izquierdo, desbordándolo. A larga distancia y ocultos de la vista de las posiciones, cruzan el Kert los ginetes de la harka.

### Combate en Imarufen

El General Aldave, en previsión de que el enemigo trate de situarse en Imarufen, abandonado por nosotros el martes, dispone que sean ocupadas esas lomas dominantes, pues de hacerlo la harka, puede batir de revés nuestras posiciones de Talusit.

Al efecto, avanza rápidamente nuestra caballería y la policía indígena con el coronel Núñez de Prado. Los ginetes de Taxdirt echan pié á tierra y entablan empeñada lucha con la harka, que avanza también para tomarlas.

La policía indígena, que marcha en el ala derecha, toma parte en el combate con gran bizarría, llegando algunos momentos al cuerpo á cuerpo.

En apoyo de nuestra caballería salen las cuatro compañías de Cerinola con el comandante Valero. Despliegan y se batan de modo admirable.

Mas tarde sigue idéntica dirección un batallón de San Fernando que refuerza á sus compañeros, mostrándose no menos valientes que ellos.

Estos dos cuerpos que el martes se habían fogueado, por vez primera, son objeto de admiración por su bravura, serenidad, y por la disciplina que observan en el fuego.

La infantería y las ametralladoras, se batan con bravura, apoyadas por una batería de montaña, que dirige sus fuegos hacia las lomas de la derecha de Imarufen. El fuego es muy vivo, disputando el enemigo el terreno palmo á palmo.

### La columna Orozco

El general Aldave que tenía apostada la columna Orozco al pie del Harcha, ordena que avance, para atacar al enemigo por retaguardia, si llevara á cabo el movimiento envolvente que había iniciado.

La batería del Harcha, al aperibirse del avance de los jinetes de la jarka, dispara contra ellos con mucha eficacia.

El general Orozco, muy conocedor del terreno, adopta un orden de marcha, para poder repeler al enemigo rápidamente, por donde se presente. Al saber la dirección que había tomado por el heliograma que recibiera, trata de cortarle la retirada. Su llegada al campo de batalla no puede ser más oportuna.

La batería de montaña del teroero de Montaña, inicia el ataque, protegiendo el avance de la infantería y de las ametralladoras. Perfectamente combinados estos elementos, y con el auxilio de un escuadrón que defiende el flanco izquierdo, consiguen que la jarka contuviera su avance sobre Imarufen. Y no solo esto sino que al verse envuelta y frustrados sus propósitos, se apodora de ella inmenso pánico, iniciando una huida á la desbandada. Sálvase el pueda, fué el grito que debieron dar los que momentos antes mostraban tanta pejanza.

### Tramando desastre de la jarka

Las baterías de Harscha y las de montaña que batan la zona que había de recorrer el enemigo, bastante agua abajo de donde antes cruzara el Kert, abre fuego rápido sobre los jinetes fugitivos y los infantes, que montan sobre las grupas para poder escapar. Las granadas estallan entre los grupos, sembrando la muerte, y lanzando al espacio, restos de hombres y de animales. Fué una carnicería espantosa, sin precedente, que dejó imborrable recuerdo en cuantos la presenciaron.

No es posible calcular el número de los que quedarán sobre el campo de batalla, y mucho menos el de los heridos, más ó menos gravemente, que conseguirán pasar el río.

Los escuadrones de Taxdirt, montan y establecen el contacto entre la columna Orozco y las tropas encargadas de ocupar Imarufen.

Al medio día no queda ni un solo enemigo en la orilla derecha.

### En el frente y flanco derecho

Mientras lo narrado tenía lugar en el flanco izquierdo, en el resto de la línea continuaba el combate; sino con tanta dureza, sí con gran intensidad.

La batería de Tauriat-Zag entra en acción disparando contra los grupos que habían pasado el Kert agua abajo de Tumiát, para envolver Ishafen. Las ametralladoras de la columna Vallejo y las de Serra, funcionan con gran acierto, mientras que los infantes secundaban el fuego con orden y disciplina.

La policía indígena y la harka amiga, que no había ido al ala izquierda se encargó de salir al encuentro de los osados rebeldes y todos en armónico consorcio le obligaron á reparar el Kert con grandes pérdidas.

A la una y media había terminado lo más rudo de la jornada, pero durante toda la tarde siguió el fuego de fusilería y más lento el de cañón, hasta el obscurecer, á cuya hora desapareció el enemigo.

### Consecuencias del combate

Durante doce horas, nuestros soldados lucharon contra un enemigo numeroso, osado y conocedor del terreno. El general Aldave y su jefe de Estado Mayor estuvieron en los puntos de mayor peligro, imitandoles los jefes y oficiales dando ejemplo con su conducta y elevando, aunque no era preciso, el espíritu de los soldados, que habrían querido perseguir al enemigo hasta otro lado del Kert, para consumir la victoria. Pero ese río es una barrera infranqueable, por altas consideraciones de índole política.

La línea de fuego tenía una longitud de trece kilómetros y en tan larga extensión no hubo de registrarse ni el más pequeño incidente que pudiera habernos sido desfavorable. Triunfamos en todas partes, infligiendo duro castigo á la harka. Su derrota fué verdadera, sin exageraciones como tal vez nunca la hayan sufrido los rifeños.

Claro es que habíamos de tener bajas sensibles; pero dentro de esa lógica necesidad, fueron menos numerosas de lo que era de presumir dado el número de combatientes. Entre muertos y heridos solo ascendieron á 25.

La policía se batió admirablemente llegando algunos momentos á luchar al arma blanca, lo mismo la harka amiga. Ambas también tuvieron muertos y heridos.

Cuantos elogios se tributen á todas las tropas, son merecidísimos demostrándose una vez más la bravura del soldado español. Las baterías estuvieron sencillamente admirables; lo mismo la de las columnas que las de las posiciones.

Al obscurecer se sirvió el primer rancho, pues durante el día nadie pensó en necesidades físicas, sino en conquistar nuevos laureles y gloria para la nación y para el ejército.

### La jarka enemiga

La caballería compuesta por los ginetes de M'Talsa y de Beni-Buyshi al mando de Hach Amar M'Talsi le compendrían más de 1.200 hombres. En la infantería formaban los contingentes de Beni-Said, Beni-Tasit, Beni Uriaguel, Beni-Ullchek, Ten-Smar; es decir: luchamos con casi todos los rifeños. Su número no cabe valorarlo ni aproximadamente.

Las bajas que tuvo fueron numerosas; seguramente algunos centenares entre muertos y heridos.

### La noche del jueves

El General Orozco ocupó las alturas de Imarufen, constituyendo la extrema izquierda. Las demás fuerzas vivaquearon en las posiciones que tenían.

La noche transcurrió tranquila, pudiendo generales, jefes, oficiales y tropas, descansar las horas que el servicio de vigilancia les dejó libres.

Bien habian de menester ese reposo, pues el día había sido de pruebas.

### El día de ayer

El enemigo debe haber quedado quebrantadísimo. Lo demuestra el haber transcurrido el día sin novedad, no viéndose en la izquierda del Kert ni siquiera los centinelas que vigilaban la llanura.

El General Aldave, ha felicitado á las tropas por su bizarría y disciplina durante el combate.

### Nuestras bajas

Son muy sensibles, no por su número, sino por su calidad. Oficiales muertos hemos tenido uno, el bravo oficial primero de Administración Militar D. Heraclio Ramajós, que desempeñaba el cargo de Comisario en el Cuartel General de Larrea.

Había subido á Talusit el lunes, y una bala traidora le atravesó el vientre, en las primeras horas de la mañana del jueves, muriendo poco después.

Su cadáver fué trasladado ayer á Tauriat-Zag, donde recibió cristiana sepultura, ante el jefe y oficiales de aquella posición.

Herido está el Teniente de Ciudad Rodrigo, Sr. Martel.

Este señor tiene un balazo en el cuello, que por fortuna no ofrece gravedad.

Es una herida de mucha suerte como vulgarmente se dice, pues de haberse desviado unos centímetros más hubiera sido mortal.

Contuso se halla el capitán del mismo cuerpo Sr. Ordoñez.

Estas son las bajas de oficiales.

El Sr. Ordoñez sigue en su puesto.

El Sr. Martel, que después de curado continuó batiéndose, ingresó ayer en el hospital.

Entre las bajas de tropa se cuenta un sargento muerto de la batería Sira y otro herido.

Los muertos fueron enterrados también en Tauriat-Zag.

Los heridos han sido conducidos á la enfermería de Nador.

### Varias noticias

La tienda del general Aldave ha sido perforada por varios proyectiles.

—En los zocos de Guelaya fué ayer favorablemente comentado nuestro triunfo.

### Refuerzos

Hoy llegarán tropas de Infantería y de caballería y mañana vendrá el resto de la brigada de Infantería y el regimiento de Caballería que el Gobierno envía como refuerzo, para completar los efectivos que se habían licenciado.

### Barcos de guerra

Hoy son esperados el «Pelayo» y el «Cataluña».

El «Infanta Isabel» está en Alhucemas.

El «Concha» ha zarpado para carbonear.



# REMINGTON

## Escribe

II, CALLE DE BALMES, II

**- BARCELONA -**

### Suma Resta

## INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

### De nuestros Corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

#### De Bilbao La huelga.

Telegrafían de Bilbao que han sido desembarcados el cargamento de maíz y bacalao de los vapores «Ireip» y «Santiago».

Fuerzas de la benemérita acompañaron hasta dichos barcos, 20 esquirols que se presentaron á descargarlos.

Fuerzas de Infantería, y del Cuerpo de Seguridad protegieron dicho desembarco.

Algunos huelguistas intentaron agredir á los esquirols, siendo rechazados por la benemérita que dió varias cargas.

El transporte de las mercancías desde los vapores á los almacenes se hace en carretillas á mano.

La fábrica «Vizcaya» ha tenido que despedir á cien obreros, y se dice que todos los demás compañeros abandonarán el trabajo.

Si esto ocurriera, se complicaría el conflicto, enormemente.

#### Noticias varias Sin bolsa.

Hoy, por la festividad del día, no se han realizado operaciones en Bolsa.

Para los efectos bursátiles se ha declarado festivo, el día de mañana, sábado, con objeto de proporcionar descanso á cuantos funcionarios intervienen en las cotizaciones.

#### Obrero muerto.

En la fábrica de cuerdas de guitarra de la Ribera de Curtidores se hallaban los obreros Leonardo Mateo, y Valentín Salas examinando una pistola.

Esta se disparó hiriendo gravísimamente, en el pecho, á Valentín, el cual falleció, pocos momentos después de llegar á la Casa de Socorro.

Al prestar declaración declaró que el disparo había sido casual.

Ha sido detenido su compañero Leonardo.

#### Riña de cocheros.

En la calle de Juan de Mena han cuestionado dos cocheros los cuales se acometieron encarnizadamente á navajazo limpio.

Ambos recibieron gravísimas heridas, é ingresaron en el Hospital.

#### Nuevo ministro.

El Sr. Planas ha sido ministro de Fomento en su país,

## DON HERACLIO RAMAJOS

Una bala perdida ha matado en las lejanías del Kert á un brillante oficial del cuerpo de Administración militar, querido amigo nuestro.

Don Heraclio Ramajós había ido á la línea avanzada en comisión del servicio, hallando una muerte gloriosa en el campo del honor. Ha dado su sangre por la Patria, nuevamente ofendida por los fanáticos, obstinados en cerrar los ojos á la luz de la paz y del progreso.

El Sr. Ramajós era persona muy conocida y apreciada en Melilla, pues desempeñó largo tiempo el puesto de sobrecargo del vapor «C. de Mahón».

Su carácter afable y social le conquistó generales simpatías y su muerte, que se ha interpuesto en un camino de venturas, pues acababa de contraer matrimonio, está siendo muy sentida.

¡Como no hemos de tener ante esta triste noticia que hoy nos llega del Kert, palabras de duelo sentido, mezcladas con otras de alabanza para la víctima y de plegaria para su alma!

¡Descansen en paz el que ha muerto por su Patria y por su honor!

## GURUGU

Presentará sus cartas credenciales, cuando regrese la corte de San Sebastian,

Con el nuevo ministro vienen dos hijos suyos, uno de los cuales desempeñará la Secretaría de la Legación

#### Varias noticias

El gobernador civil de Barcelona, Sr. Portela, telegrafía al ministro de la Gobernación que ha dispuesto sea habilitada como lazareto la casa Antúnez, para el caso en que ocurran casos sospechosos.

Ha sido detenido Francisco Gilbert, acusado de haber rociado con petróleo, el día 27 de Agosto, al regresar de Monistrol, la puerta y ventanas del colegio de la Divina Pastora, de la Barriada de Sanz.

Le prendió fuego, siendo apagado por los serenos, los vigilantes, y muchos particulares, no habiendo desgracias personales.

El convento queda custodiado por la Policía.

#### Pinar incendiado

En Soria se ha producido un incendio en un pinar, abarcando las llamas un extenso radio.

El ayudante de Montes ha marchado al sitio del siniestro, para dirigir los trabajos de extensión.

Es el primer incendio que se registra en los pinares de la provincia.

#### Medida de precaución

El gobernador civil de Castellón ha dispuesto que en la estación de Vizcaya no sean admitidos aquellos viajeros que procedan de poblaciones en las que haya epidemia, no habiendo sido previamente fumigados.

#### De París

En el consejo celebrado por los ministros en Rambouillet, ha sido aprobado un proyecto del ministro de Hacienda para facilitar al municipio la creación de carnicerías, panaderías, cooperativas reguladoras y casas baratas, con objeto de abaratar las subsistencias, y evitar que suban los precios de los alquileres.

#### Habla Canalejas

El presidente del Consejo recibió á los periodistas en el Ministerio de Gracia y Justicia, y acerca de las noticias de Melilla, dijo que, no siendo alarmantes, eran interesantes, pues los que se llaman nuestros amigos de Alhucemas, han ido á engrosar la jarka enemiga.

## GURUGU

Ayer—añadió el Sr. Canalejas—hubo necesidad de pegarles fuerte, y en vista del aspecto de los sucesos, el capitán general ha pedido que se le completaran los contingentes de antes, que habían quedado disminuidos a causa de los últimos licenciamientos.

Hoy mismo—dijo el presidente—se le enviarán 3.000 hombres.

El Gobierno, terminó diciendo el Sr. Canalejas, espera recibir hoy nuevas noticias.

Petición abusiva

Importantes Corporaciones de Palma de Mallorca, han pedido al Gobierno autorización para someter a cuarentena todos los buques nacionales y extranjeros que lleguen a dicho puerto, por temor a la invasión cólera.

El Gobierno ha contestado que no se puede acceder a lo solicitado, pues hay que obrar con arreglo a los tratados internacionales.

En Vendrell

Se sabe que tanto en Vendrell como en Riera, decrece notablemente la epidemia y que las fuerzas de la benemérita vigilan a cuantos salen de allí.

La salud en Larache

Radiogramas de Larache y de Alcazar, dan cuenta de que la salud es excelente entre aquellas tropas.

La cuestión internacional

Interrogado el Sr. Canalejas acerca de la cuestión internacional, ha dicho que son puras tonterías cuanto dicen por ahí de habernos puesto vetos de ninguna clase, ni habernos enviado ultimatum alguno.

Sé que el embajador de España en París, Sr. Pérez Caballero, ha conferenciado con el ministro de Negocios Mr. Selves, siendo la conferencia muy cordial é íntima.

Las huelgas

El jefe del Gobierno estuvo en el ministerio de la Gobernación, conferenciando con los gobernadores de las provincias donde hay huelgas, dándole instrucciones concretas sobre la necesidad de proteger la libertad del trabajo.

Según el Sr. Canalejas, los conflictos siguen igual, no mejorando ni empeorando.

Gimeno y Barroso

El domingo marchará á veranear el ministro de Instrucción Pública.

El Sr. Barroso que debía ir á Cestona, ha mostrado deseos de no salir de Madrid, mientras no mejoren los actuales conflictos.

Una conferencia

El ministro de la Guerra ha estado en el ministerio de Marina, conferenciando extensamente con el general Pidal.

Se supone que hablaron de las operaciones del Kert.

El Consejo de mañana

Mañana, á las cuatro de la tarde, volverán á celebrar consejo los ministros.

Se reunirán en Gobernación.

Viaje aplazado

El ministro de la Guerra ha decidido aplazar su anunciado viaje á Melilla, y lo realizará cuando hayan desaparecido las actuales especiales circunstancias.

(17) Folletín de EL TELEGRAMA DEL RIF

CAROLINA INVERNIZIO

SATANELA

(De la Biblioteca Maucci)

El aventurero

Habían pasado cinco días de la partida de Enrique. Daban las ocho de la noche. El señor de Calmon dormitaba en una mecedora, colocada en el mismo mirador en que los dos jóvenes cambiaron su eterno adiós.

Evelina estaba sentada en una silla baja y se entretenía en reunir las flores desparramadas en un cesto; de vez en cuando cruzábanse entre padre é hija una silenciosa mirada ó una cariñosa sonrisa.

¡Era un cuadro de íntima felicidad! ¡Jamás como en aquel instante apreció el señor Calmon la alegría de

Rumor desmentido
Ha sido desmentido el rumor de un próximo viaje á Madrid de S. M. el Rey, pues nada hay que lo justifique.

Noticias locales

Circulares

Hemos recibido las siguientes: Melilla 5 de Septiembre de 1911. Sr. Director de EL TELEGRAMA DEL RIF.

Muy Señor nuestro: Participamos á V. que con esta fecha, ante el notario de esta Plaza D. Roberto Cano Flores, y en la más completa armonía, se disuelve la Sociedad que giraba en esta Plaza bajo la razón social Malpartida Hnos. (S. en C.) por retirarse de ella el socio camandantario D. Antonio Irigoyen, quedando todos los asuntos pendientes á cargo de la nueva Sociedad que detalla la adjunta circular.

Esperando nos dispense, nos reiteramos de usted afectísimos S. S., Q. B. S. M., Malpartida Hnos. (S. en C.)

Muy Señor nuestro: Por la que antecede se habrá V. informado de la disolución en la más completa armonía de la Sociedad que hasta esta fecha giraba en esta Plaza, bajo la razón social, Malpartida Hnos. (S. en C.) por retirarse de ella el socio camandantario, por lo cual con esta fecha y según escritura otorgada ante el notario de esta Plaza D. Roberto Cano Flores formamos Sociedad regular, colectiva mercantil los dos socios que quedan de la extinguida Sociedad; girando en esta Plaza bajo la razón social Malpartida Hnos.

Esperando nos dispense, y confiando en que le guardará la misma confianza y consideración que á la anterior, nos reiteramos de V. atentos, seguros servidores, Q. S. M. B. Malpartida Hermanos.

Pedid en todas partes los ricos chocolates y selectos bombones

GURUGU

La Vienesa

Caballo

En las caballerizas del Estado Mayor, se encuentra depositado un caballo, cuyo dueño puede recogerlo previa identificación.

Café Glacier Royal

(Frente al Teatro Reina Victoria) Se disfruta agradable temperatura bajo el toldo marquesina.

La Vienesa

Carnicero multado

Por expender carne clandestinamente, ha sido multado un individuo cuyo nombre corresponde á las iniciales B. G.

Pedid en todas partes los ricos chocolates y selectos bombones

GURUGU

Neurología

A la edad de las ilusiones ha muerto la bellísima Srta. Estrella Salama, hija del antiguo comerciante de Chafarinas D. Jacobo.

Reciba su apreciable familia nuestro sentidísimo pésame.

Café Glacier Royal

(Frente al Teatro Reina Victoria.) En todos los servicios emplea la rica agua de Moneada (Barcelona.)

SE ALQUILA

Una casa recién construida en el Barrio Industrial, frente al Zoo, propia para café, fonda ó casa de comidas. Darán razón, calle de Santiago núm. 3, principal, (Mantelete).

Venta de alfalfa

honzificada y en pacas, en inmejorables condiciones para alimentación de toda clase de animales, procedente del Trufo general Azucarero de España. Para pedidos dirigirse á su representante exclusivo en esta, D. José Alvarez Prolongo.—Depósito: Castelar, núm. 7.

poseer una hija tan buena y pura como los ángeles!

¡Nunca Evelina se sintió tan dichosa! ¿Podía desear otra cosa que no fuera el amor de su padre y el perfume de las flores que embalsamaba la casa?

Pero la paz que en su hogar reinaba pronto se alteraría, como la calma del cielo que, limpio y despejado durante el día, se cubría al anochecer de densos nubarrones.

—Nos amenaza una tormenta—dijo el señor Calmon, observando el cielo.

—Desgraciados de los que se encuentran en el mar—añadió Evelina con acento melancólico.

A lo lejos rugía el trueno; frecuentes resplandores iluminaba el horizonte, ya casi sumergido en las tinieblas.

—Ven, ven; entremos—repitió el señor Calmon agitado.

Apenas llegaron al comedor, cuando algunos colonos y un capataz se presentaron pálidos é inquietos.

—Señor, señor—dijo el capataz,—hay un buque en peligro que hace señales de auxilio.

El señor de Calmon recobró su sangre fría.

—Pronto, los negros. —Aquí estamos.

JUNTA DE ARBITRIOS

ANUNCIO

Acordado por esta Junta en sesión de 26 del mes actual, el arrendamiento del tinglado que posee en la Marina, se anuncia un concurso público que tendrá lugar el día 30 de Septiembre próximo, en las oficinas de esta Junta á las diez de la mañana, bajo las condiciones siguientes:

Primero El tinglado objeto de este concurso se destinará única y exclusivamente al depósito de las mercancías que embarquen ó desembarquen por los muelles.

Segundo Dichas mercancías no podrán permanecer depositadas en el tinglado más de ocho días, salvo los casos de fuerza mayor, justificados á juicio de la Junta.

Tercero De la totalidad del tinglado se adjudicarán las tres cuartas partes, reservándose para uso general, la cuarta parte más próxima á las murallas de la plaza.

Cuarto El tiempo del arriendo será por un año á contar del día que se comunique la concesión, pudiendo renovarse á voluntad de ambas partes.

Quinto En igualdad de circunstancias serán preferidas las proposiciones de los consignatarios de los buques y de los navieros, y entre estos, los que según estadística, representen mayor tonelaje.

Sexto El tipo mínimo de arriendo por metro cuadrado y día, será el de 0'03 pesetas metro cuadrado.

Séptimo La conservación y entretenimiento del tinglado, así como los gastos que ocasionen su alumbrado, serán de cuenta del adjudicatario.

Octavo Queda terminantemente prohibido subarrendar el todo ó parte del tinglado.

Noveno El día y hora citadas se reunirá la S. coión 4.ª de esta JUNTA, para recibir las proposiciones que deberán presentarse en pliego cerrado y en papel con el timbre de undécima clase; á las diez y media terminará el plazo para la presentación de proposiciones, procediéndose á su apertura por el orden en que se hayan presentado, y una vez abierto el primer pliego, no podrán presentarse otros, ni retirarse ninguno de los presentados.

Décimo Para que sea admisible una proposición, deberá el autor de la misma estar presente en el acto del concurso ó representado por apoderado legal, y acompañar á su proposición un resguardo que acredite haber depositado la suma de 250 pesetas en la caja de esta Junta, siendo devuelta en el acto á los que no se los acepta su petición.

Undécimo Una vez leídas todas las proposiciones se procederá á hacer un resumen comparativo, haciéndose la adjudicación provisional á la que resulte más beneficiosa, redactándose un acta en el que detallarán todas las proposiciones presentadas que firmarán los SE. ORES de la Sección 4.ª y el autor de la proposición aceptada.

Duodécimo El adjudicatario tendrá obligación de depositar, en la caja de esta Junta, dentro de los diez días siguientes al en que se le comunique la adjudicación, la cantidad equivalente al 10 por 100 de la que le corresponda abonar en un año por el arrendamiento.

Trigésimo Las proposiciones deberán ajustarse al siguiente modelo.

Don. vecino de. . . de profesión. . . se comprometo á tomar en arrendamiento el tinglado de la Junta de Arbitrios con sujeción á las condiciones del anuncio por la cantidad de. . . (en letra) por metro cuadrado y día. Fecha y firma. Melilla 2 de Septiembre de 1911.—Arizón.

Los Extremeños

Calle del General Chacel 8 Despacho de carnes frescas, embutidos y jamones.

Chorizos verdad de Candelario. . . . . Docena 2'25 Chorizos en rama y con manteca, elaborados en la casa. Kilo 2'50 Morella con manteca. . . . . 1'65 Manteca pura de cerdo. . . . . 2'00 Tocino curado. . . . . 1'40 Jamones gallegos por piezas. . . . . 9'50

Restaurant Mundial Pabellón

Grandes reformas, servicio esmerado y económico á la carta, por cubiertos y platos por diez comidas y mensuales. Comedor higiénico y fresco. Reservados para familias. 230 Plato del día: Gallina en pepitoria

- - -Se alquila- - -

el bajo que tuvo la consignación de los vapores correos de Africa, Carretera del Buen Acuerdo, 8. Darán razón en el mismo número, principal, izquierda.

—Andando. Evelina, atemorizada, se precipitó al cuello de su padre.

—Temo algún peligro para tí. —No, tranquilízate—contestó el señor de Calmon, besando á su hija.—Yo no correré ningún peligro, pero lo dirigiré todo. Déjame, déjame; ya oíste que unos desgraciados, luchando con el furor de las olas, invocan nuestra ayuda.

Evelina desvió el cuello del autor de sus días, y no pronunció más palabras para detenerle. Este salió de la estancia seguido de sus servidores.

Cuando llegaron á la playa, las olas se encrespaban, levantándose á extraordinaria altura, y deshaciéndose luego con horrisono estrépito, cubriendo de espuma las más abruptas rocas.

El señor de Calmon y sus hombres treparon á un elevado escollo, desde el que se dominaba con la mirada la inmensidad del Océano y las vecinas costas.

Pronto escucharon repetidas señales. —En seguida, un bote al mar—ordenó.

Diez negros se apresuraron á desamarrar una barca.

El señor de Calmon dictaba sus

ANTIGUO FUNCIONARIO DE HACIENDA,

con gran práctica en contabilidad, se ofrece como tenedor de libros, Secretario particular, escribiente ó empleo análogo. Mejores referencias, títulos y certificados. Exigencias modestas. Dirigirse á la Administración de este periódico.

Confitería "LA PALMA,"

Calle de Málaga, número 3

El dueño de esta confitería, participa al público, que además del inmenso surtido de toda clase de pasteles y dulces finos, desde hoy tiene establecido un servicio especial para lunch, servidos á domicilio con esmero y prontitud, para festividades, bodas y bautizos á precios muy económicos.

También se hacen por encargo toda clase de fiambros. Especialidad en tartas, ramilletes y empanadas.

Calle de Málaga, número 3

Géneros de París

La Sra. Viuda de Martínez, ha recibido un variado surtido de París. Carretera del Buen Acuerdo núm. 14, principal, derecha.

GURUGU

Ofrece á sus clientes, embotellados y en originales garrafrones, los riquísimos vinos de sus bodegas:

ANEJO, etiqueta blanca, letra doada.

MOSCATEL, etiqueta blanca, letra doada.

RIOJA CLARETE, etiqueta encarnada, letra blanca.

RIOJA BLANCO, etiqueta encarnada, letra blanca.

ROSADO, etiqueta amarilla, letra azul.

TINTO, etiqueta amarilla, letra azul.

Quien pruebe nuestros vinos no consumirá otros como sucede con nuestros tipos de café

GURUGU selecto.

GOURMET extra.

MOKA superfino.

Salchichón extra de Vich

PARTOS Y MATRIZ DR. HERRANZ

Alonso Martín, núm. 4 (Buen Acuerdo) 45

Se necesita

una criada, y un aprendiz en la Confitería "Los Alpes Granadinos", situados frente al Cine Imperial. 207

Madera

Sobran de edificación se vende á precio económico. Pueden verse en la casa del Sr. Talavera, Reina Victoria, junto al teatro de verano. 261

Clases de Matemáticas

Preparación para carreras militares. ANTONIO RODRIGUEZ, Ingeniero, Gran Capitán 1, 2º centro.—Horas de matrícula de 9 á 11. 230

Gran Fotografía

— DE — Ricardo Gomez EN LA PLAZA Calle de San Miguel núm. 9.

Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños. Retratados en tarjetas postales.—Retratados al platino.—Últimas novedades en fondos y muebles de galerías.

Hay preciosos trajes de mar y maras y magníficos mantones de Manila y mantillas blancas. 10

Se alquilan camas á 1 peseta

CALLE DE LA IGLESIA NUMERO 4

medidas con pasmosa serenidad y precisión. Seguía los movimientos de los negros, que en la barca remaban vigorosamente y se apartaban de la costa, aunque lentamente, teniendo que luchar con las sacudidas de las olas, que á cada instante amenazaban hundir á la barca en sus abismos. El rico hacendado, de pie en el escollo, parecía, en medio del trastorno de la naturaleza, el genio de la tempestad.

Un grito de horror brotó del pecho de los que como espectadores asistían á la dramática escena, al ver que el buque en peligro estaba á punto de irse á pique.

Otra exclamación angustiosa sucedió á la primera. Una ola enorme acababa de volcar la desconocida embarcación.

Fué tan rápida y confusa la última parte del terrible drama, que el señor de Calmon apenas si se dió cuenta de ella.

—Están perdidos—exclamó al salir de su estupor.

Al poco rato apareció la barca tripulada por los negros, y el señor Calmon distinguió en seguida, en medio de ellos, á un hombre en apariencia desmayado

Le habían recogido en el mar, nando en desesperada porfia con los

EL MAGNIFICO -- VAPOR -- "ROSARIO" SALDRA DE ESTE PUERTO HOY, PARA CEUTA, TANGER Y SEVILLA Admitiendo carga y pasajeros. Consignatarios: B. SANTAMARIA Y C.ª, General Chacel, 2.

Academia Politécnica Preparación completa para carreras militares, telegrafos y correos. El curso para la preparación militar empezara el día 15 de Septiembre. Horas de matrícula de 4 á 7. Prim, 7, (frente al Salón Imperial)

Grenada y Madrid en Melilla Ultramarinos finos

En la Confitería y Pastelería LOS ALPES GRANADINOS, situada frente al Cine Imperial, encontrará el público un variado surtido de dulces finos elaborados al estilo de Granada y Madrid. Especialidad en los ricos pasteles de pura Nata á 0'25 uno; única casa en esta plaza que los trabaja igual á la Pastelería "La Flor y Nata" de Madrid. También se elaboran los exquisitos menús de FRESA, CAFÉ y LIMÓN á 0'50 docena y los ricos postres de Crema y de Café con Leche á 0'10 uno, así como los tan renombrados pastelitos rellenos de carne de cerdo y ternera á 0'15 uno y pesetas 1'75 docena. Se confeccionan preciosos ramilletes y las ricas tartas y bizcochadas. Se hacen encargos para bodas y bautizos. 2'6 No equivocarse, frente al Cine Imperial

Laboratorio de Análisis y Ensayos Químicos

DE G. PEÑA GUERAU CALLE SAN MIGUEL, 1, (PUEBLO) Análisis de Aguas.—Análisis Clínicos, (orinas, leche y demás productos orgánicos).—Ensayo de minerales.—Análisis de productos alimenticios é industriales.

Las más altas novedades

de París, Londres, Berlín y Barcelona han recibido en artículos para la presente temporada de verano

MALPARTIDA HERMANOS

S. en C. Grandioso surtido en objetos caprichosos para regalos á precios increíbles. Muebles al contado y á plazos. Casa exclusiva en Plata Meneses. La Casa que cuenta con más surtido, da más facilidades y vende más barato 19

DR. MARTINEZ ZALDIVAR

Especialista del Hospital de Mujeres y Maternidad de Cádiz.

Partos y Mujeres

Consulta de 1 á 4 Sífilis y Venéreo Consulta de 5 á 7

Se aplica el 606

CALLE DE PRIM, NÚM. 9, 1º

Habitaciones

Se ceden amuebladas con asistencia ó sin ella.—Darán razón, Antonio Falco, número 8. 880

El Telegrama del Rif

Este periódico se vende en Barcelona, en el Kiosko Barcelonés, Rambla de Canaletas.

elementos, para ganar la arenosa playa.

Era el único naufragio que consiguieron salvar. La barca tocaba ya á la orilla y el desconocido, en brazos de unos forzudos negros, fué trasladado á las habitaciones particulares del señor de Calmon.

Evelina, que lloraba rezando en su gabinete, mientras acotecían los sucesos narrados, al oír la voz de su padre sonrió enjugó, sus lágrimas y presurosa corrió á abrazarle.

Vió confusamente á los negros que transportaban á una alcoba un hombre desmayado, quizá muerto. No se atrevió á preguntar, ni á llamar á su padre, visiblemente preocupado, pero se ocultó detrás de un biombo, presenciando muda y palpitante la escena que en la alcoba se desarrollaba. Los negros, después de tender en el lecho el cuerpo del forastero salieron todos, quedando asistiéndole el señor de Calmon y el capataz.

—Hay que desnudarle y acostarle—dijo el señor de Calmon,—su hombre derecho sangra.

—Verdad, pero la herida no parece grave—respondió el capataz.

Evelina contemplaba ansiosa tales

Ultramarinos finos

Aroz Amonquili, á 0'50 kilo. Aroz especial de Valencia en saquitos de 2 kilogramos, 1'50 pesetas. Mojaña, kilogramo, 6 pesetas. Salchichón legitimo de Vich, kilogramo, 7 pesetas. Mermeladas inglesas de naranja, limón, fresa. Frutas mezcladas, frambuesa y Ruibarbo. Frutas de California, bote, de 0'80 á 0'85 céntimos. Fresas, bote de 2 y 1 1/2 libra, á 1'40 pesetas. Melocoton, id. id., á 1'25. Abaricoques, id. id., á 1'10. Peras, id. id., á 1'35. Vinos tipo Valdapeñas, á 4'25 pesetas, decálitro. Idem Rioja tinto, á 1'50 pesetas, botella. Idem id. blanco, á 2 pesetas, ídem. Champagne Valier, 5 pesetas, botella. Idem id., á 3 pesetas, media botella. Champagne Moet & Chandon, 7'50 pesetas, botella. Chartreux Amarillo, á 8'25 pesetas, botella. Idem ídem, á 4'40 pesetas, media botella. Chartreux Verde, á 10'75 pesetas, botella. Idem ídem, á 5'65 pesetas, media botella. R. Santamaría y Cia: Chacel, 2

La Joyita

Compra y venta de oro, plata y piedras finas. Granada, 5, frente al Café de Ruiz. 21

-Carne membrillo-

NUEVA COSECHA

De venta en el GURUGU

Sastrería de Ricardo Fius

Géneros del país y extranjeros. Trajes para niños y caballeros. UNIFORMES Trajes de Sport, etc., etc. TRAJES A LAS 24 HORAS — CHACEL, 6, PRINCIPAL.

ESPECTÁCULOS PARA HOY

Teatro de Verano A las 7 y 15.—Las mil y pico de noches. NOCHE, á las 9 y 30.—La Corte de Faraón. A las 10 y 45.—La noche de Reyes. A las 11 y 45.—El ratón y Apsa y víamonos. Salón Imperial

Teatro-Circo Variedades

No se ha recibido el anuncio.

particularidades, aunque no logró divisar el rostro del desconocido.

Cuando reposó en el lecho y el señor de Calmon le aproximó una luz á la cara para observarle mejor, la joven se estremeció y extraños latidos agitaron su virginal corazón.

Aquel hombre que no daba señales de vida era joven y hermoso.

Evelina, calladamente, se acercó á su padre. Este, al sentir que le tocaban, se volvió con viveza y sonrió á su hija.

—Ya ves, hija mía—dijo abrazándola,—que he vuelto sano y salvo. —Dios sea lo tío—contestó du cemente Evelina.—¿Pero quién es ese hombre que parece muerto?

—El único naufragio que hemos conseguido recoger. —¿Y los demás? —Han perecido. Los ojos de Evelina no atinaban á separarse del atractivo rostro del extranjero.

Este hizo un ligero movimiento. —Vete—dijo el señor de Calmon—no conviene que permanezcas aquí. Obedeció de mala gana la joven. Ya en su cuarto despidió á la fiel mulata que la servía, ya que por vez primera sentía imperiosa necesidad de quedarse sola.

Economato Militar

Table listing various military supplies and their prices, including Cognac, Chartreuse, wine, and other beverages.

VINO CORDIAL

Este VINO es un verdadero CORDIAL, el VIGORIZANTE más poderoso...

CEREBRINA

Este VINO es un verdadero CORDIAL, el VIGORIZANTE más poderoso...

CURA

la DEBILIDAD GENERAL, extenuación, decaimiento, parálisis, temblor y flaqueza de las piernas...



PÍDASE VINO VITAL AMARGOS PODEROSO REPARADOR Y ESTIMULANTE DE LAS FUERZAS FÍSICAS E INTELECTUALES

EL VINO VITAL AMARGOS transforma la extenuación en vigor, la debilidad en fuerza y la anemia en riqueza de sangre...

Carbonell y Compañía

Barrio Industrial (frente al Zoco) MADERAS Palos rollizos y Vigas de pino-tea de varios largos y dimensiones...

MATEO M. VELASCO

FUNDICION DE HIERRO Y BRONCE

Maquinaria y construcciones metálicas. Columnas de hierro y berregos para ebras. TRIANA Se compra hierro viejo y metales

Compañía Española de Minas del Rif

Horario de los trenes a partir de 1.º de Septiembre 1911. Table with columns for stations, train numbers, and departure times.

COMPANIA TRASATLANTICA

Linea de Filipinas. Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Cardiff, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia...

AVISOS IMPORTANTES

Rebajas en el flete de exportación. La Compañía hace rebajas de 50 por 100 en los fletes de determinados artículos...

PESO, FOTOGRAFO

Plaza de la Iglesia en construcción. Productos y aparatos fotográficos

SAN ANTONIO

Fábrica de Mosaicos Hidráulicos y Cemento Armado. Don Manuel Fernández Martín. Depósito de cemento de las mejores marcas conocidas...

Anuncios económicos

Palos para obras y minas muy fuertes y de varias dimensiones, se venden...

Se vende una casa en el barrio Obrero. Darán razón calle Castellar, frente a la Fábrica de la Luz, Porteria.

Negocio perfectamente montado que rinde al mes 400 pesetas de beneficios...

Se vende una casa en el Tesorillo. Darán razón, calle Eloy Gonzalo núm. 8, Barrio Obrero.

Los pasteles dulces y helados más exquisitos de Melilla, se venden en la 'Galería' de Rafael Cano...

Se alquilan dos amplios locales construidos expresamente para establecimientos con habitación en la planta principal...

Colchonero Se construyen camas a la inglesa, con ojetas. Se refacen colchones a domicilio...

Se alquilan habitaciones y un local para almacén ó bodega. Gran Capitán, número 18.

Equipo de perforación. Se vende uno nuevo por la mitad de su valor, al contado ó a plazos...

Se vende Un piano vertical y varios muebles. Darán razón, en la calle del General Chacel núm. 2, 2.º.

Para tienda se alquila un local amplio en la casa núm. 5 de la calle de Carlos de Arellano...

'EL TURIA' FABRICA DE BALDOSAS HIDRAULICAS marmol artificial, porlantas, cemento rápido, azulejos y vidriados...

Accidente afortunado Sobre un montón de trapos ennegrecidos, por la lluvia y el polvo...

¡ATENCIÓN! Revelación en Comidas 'LA MADRILEÑA'...

Revelación en Comidas 'LA MADRILEÑA' Cailles y caracoles, ración...

Revelación en Comidas 'LA MADRILEÑA' Cailles y caracoles, ración. Sopa, el plato...

Revelación en Comidas 'LA MADRILEÑA' Cailles y caracoles, ración. Sopa, el plato...

Revelación en Comidas 'LA MADRILEÑA' Cailles y caracoles, ración. Sopa, el plato...

Revelación en Comidas 'LA MADRILEÑA' Cailles y caracoles, ración. Sopa, el plato...

Revelación en Comidas 'LA MADRILEÑA' Cailles y caracoles, ración. Sopa, el plato...

Compañía del Norte Africano

Horario de los Trenes

A PARTIR DE 1.º DE SEPTIEMBRE DE 1911

Table showing train schedules for ascending and descending trains, including stations and departure times.

Al poner en vigor el nuevo horario, esta Compañía establece billetes de 3.ª clase a los siguientes precios:

Table showing ticket prices for Melilla-Muelle to Nador and Melilla-Hipódromo to Nador.

Como consecuencia de esta variación, quedan suprimidos los billetes de ida y vuelta.

MATEO M. VELASCO

TALLERES

Carpintería mecánica. Construcción de Muebles, Puertas, Ventanas y Persianas, etc. etc.

SERVIZIO ITALO-SPAGNUOLO

Compañía de Navegación a Vapor. Salidas fijas de Génova todos los días 14 y 24...

POWER Línea de Marruecos

Servicio regular directo de 1.ª clase entre Londres, Costa de Marruecos, Gibraltar y Melilla.

Grandes Almacenes de Muebles

CASA FUNDADA EN 1879. Herederos de JUAN ALONSO. Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9 y Granada, 12 al 20, MÁLAGA

BANCO DE CARTAGENA

Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Cádiz, Lorca, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Cieza, Caravaca, Alicante, Melilla, Hellin y Yecla.

Depósito de carbones minerales de todas clases

Grueso para máquinas, menudo Newcastle, Coke, Briquetas, Antracita y Fraguas. Oficinas, Carretera del Buen Acuerdo, núm. 6. (Parque Hernández)

- CARBONES -

Depósito de carbones minerales de todas clases. Grueso para máquinas, menudo Newcastle...

- ALFREDO RODRIGUEZ -